



# RFSC-61N

EN Switching socket  
CZ Spínaná zásuvka



# iNELS

RF Control

02-158/2021 Rev.0

## WARNING / UPOZORNĚNÍ



- Newly produced drivers work in the RFIO<sup>2</sup> data protocol mode. These drivers are loaded in the actuators in a different way than before. Among other things, it eliminates the risk of inadvertently loading another randomly occurring controller within range.
- Drivers can still be switched to so-called compatibility mode, and loaded in a simpler (older way)
- The mode in which the controller is located is indicated after inserting the battery and after 5 seconds have passed, at which the LED is lit by subsequent different intervals of flashing of the LED.



- Nově vyrobené ovladače pracují v režimu datového protokolu RFIO<sup>2</sup>. Tyto ovladače se do aktořů zaučují odlišným způsobem než doposud. Bylo tím mimo jiné eliminováno riziko nechtěného zaučení jiného nahodile se vyskytujícího ovladače v dosahu.
- Ovladače je i nadále možno přepnout do režimu takzvané kompatibility, a zaučovat jednodušším (starším způsobem)
- Režim ve kterém se ovladač nachází je indikován po vložení baterie a po uplynutí 5 vteřin při kterých LED dioda svítí a to následnými odlišnými intervaly blikání LED diody.

### RFIO<sup>2</sup> mode

= Double flash (flash, flash, gap, flash, flash)

### Compatibility mode

= Flash fast (flash, flash, flash, flash, flash)

- If you do not want to change the function of the controller, you must not press any buttons during this time.
- If we need to change the operating mode of the controller, after inserting the battery, when the LED is permanently lit, we press at the same time:
  - button 1 and 3 on RF KEY-40/60
  - button 1 and 2 on RFWB-20/40
  - button 1 and 2 on RFGB-20/40
  - button 1 and 2 on RF KEY

you hold the buttons until the LED starts to signal the changed mode (double flash or fast flash). After that, the buttons must be released. The selected mode of the function is stored in memory and after replacing the battery, the controller continues to operate in the same mode.

NOTE: after each removal of the battery, we press one of the buttons several times to discharge the device and reinsert the battery

### Režim RFIO<sup>2</sup>

= Dvojblik (blik, blik, mezera, blik, blik)

### Režim Kompatibility

= Rychlé blikání (blik, blik, blik, blik, blik)

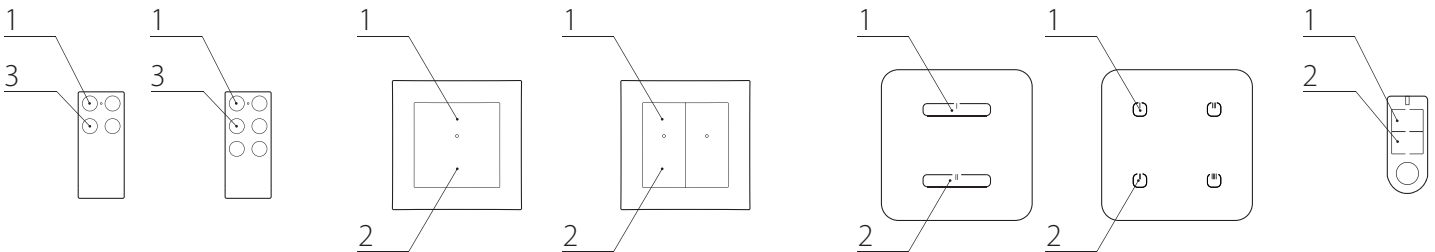
- Pokud nechceme měnit funkci ovladače, nesmíme po tuto dobu mačkat žádná tlačítka.
- Pokud potřebujeme provozní režim ovladače změnit, po vložení baterie, když trvale svítí LED stiskneme současně:
  - tlačítko 1 a 3 u RF KEY-40/60
  - tlačítko 1 a 2 u RFWB-20/40
  - tlačítko 1 a 2 u RFGB-20/40
  - tlačítko 1 a 2 u RF KEY

tlačítka držíme dokud LED nezačne signalizovat změněný režim (dvojblik nebo rychlé blikání). Poté je nutno tlačítka uvolnit. Zvolený režim funkce je uložen do paměti a po výměně baterie pracuje ovladač dále ve stejném režimu.

POZN: po každém vyjmutí baterie, několikrát stiskneme některé z tlačítek, aby došlo k vybití přístroje, a vložíme baterii zpět

## UPDATE THE CONTROLLER ACTUATORS IN RFIO<sup>2</sup> MODE

If the controller is used in RFIO<sup>2</sup> mode, then to update the controller actuators, it is necessary to switch not only the actuator to the update mode (according to the instructions for the actuator), but also the controller in the following way: You remove the battery from the controller, press some of the buttons several times to discharge the device, and reinsert the battery. At the moment when the LED lights up, you press the 1 button and hold it down until the controller starts signaling the updating mode with a short flashing of the LED. Then you release the button and the controller now works in RFIO<sup>2</sup> update mode. To end the update mode, you remove the battery, press one of the buttons several times, and then reinsert the battery. Now you do not press any button and the controller starts again in RFIO<sup>2</sup> operating mode,



## Characteristics / Charakteristika

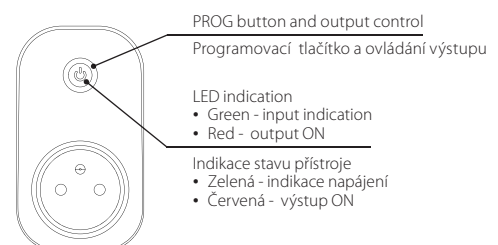
- The switched socket with 1 output channel is used to control fans, lamps, heaters and appliances, which are connected by a power cord.
- They can be combined with detectors, controllers, iNELS RF Control or system components.
- Thanks to the socket design, installation is simple by direct insertion into the existing socket.
- It enables connection of the switched load up to 16A (4.000 W).
- Multi-function design - button, impulse relay and time function of delayed ON or OFF with time setting of 2s-60 min.
- The switched socket may be controlled by up to 32 channels (1 channel represents 1 button on the controller).
- The programming button on the socket is also used for manual control of the output.
- Memory status can be pre-set in the event of a power failure.
- Range up to 200 m (in open space), if the signal is insufficient between the controller and unit, use the signal repeater RFRP-20 or protocol component RFIO<sup>2</sup> that support this feature.
- Communication frequency with bidirectional protocol iNELS RF Control<sup>2</sup> (RFIO<sup>2</sup>).

- Spínaná zásuvka s 1 výstupním kanálem slouží k ovládání ventilátorů, lamp, přímotopů a spotřebičů, které se připojují napájecí šňůrou se zástrčkou do 16A
- Lze je kombinovat s Detektory, Ovladači nebo Systémovými prvky iNELS RF Control.
- Díky zásuvkovému provedení je instalace jednoduchá a to přímým zasunutím do stávající zásuvky.
- Umožňuje připojení spínané zátěže do 16A (4000W).
- Multifunkční provedení - tlačítko, impulsní relé a časová funkce zpožděného rozběhu nebo návratu s časovým nastavením 2s-60 min.
- Spínaná zásuvka může být ovládána až 32 kanály (1 kanál představuje jedno tlačítko na ovladači).
- Programovací tlačítko na zásuvce slouží také jako manuální ovládání výstupu s indikací.
- Možnost nastavení paměti stavu výstupu při výpadku a následném obnovení napájení.
- Dosah až 200 m (na volném prostranství), v případě nedostatečného signálu mezi ovladačem a prvkem použijte opakovač signálu RFRP-20N nebo prvky s protokolem RFIO<sup>2</sup>, které tuto funkci podporují.
- Komunikační frekvence s obousměrným protokolem iNELS RF Control<sup>2</sup> (RFIO<sup>2</sup>).

## Assembly / Montáž



## Indication, manual control / Indikace, manuální ovládání





# RFSC-61N

EN Switching socket  
CZ Spínaná zásuvka



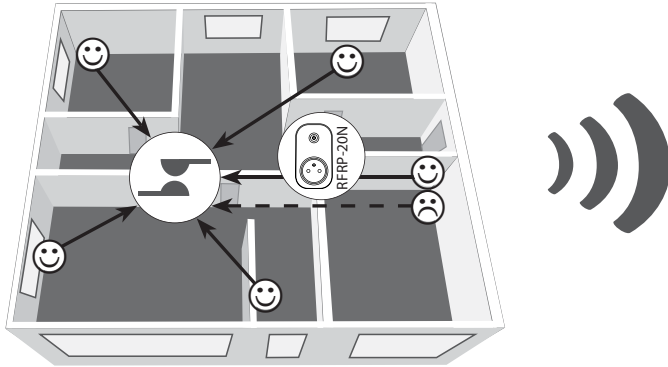
# iNELS

RF Control

02-158/2021 Rev.0

## Radio frequency signal penetration through various construction materials /

### Prostup radiofrekvencních signálů různými stavebními materiály



60 - 90 %	80 - 95 %	20 - 60 %	0 - 10 %	80 - 90 %
brick walls	wooden structures with plaster boards	reinforced concrete	metal partitions	common glass
cihlové zdi	dřevěné konstrukce se sádkkart. deskami	vyztužený beton	kovové přepážky	běžné sklo

## Compatibility / Kompatibilita

The device can be combined with all system components, controls and devices of iNELS RF Control and iNELS RF Control<sup>2</sup>. The detector can be assigned an iNELS RF Control<sup>2</sup> (RFIO<sup>2</sup>) communication protocol.

Prvek lze kombinovat se všemi systémovými prvky, ovladači a prvky systému iNELS RF Control a iNELS RF Control<sup>2</sup>. K prvku lze přiřadit i detektory označených komunikačním protokolem iNELS RF Control<sup>2</sup> (RFIO<sup>2</sup>).

## Functions and programming with RF transmitters / Funkce a programování RF ovladači

### Function button / Funkce tlačítka

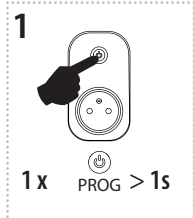
#### Description of button / Popis funkce tlačítka



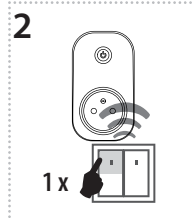
The output contact will be closed by pressing the button and opened by releasing the button. For the correct execution of individual commands (press = closing / releasing the button = opening), the time delay between these commands must be a min of 1s (press - delay 1s - release).

Výstupní kontakt stiskem tlačítka sepně, uvolněním tlačítka rozeprne. Pro správné vykonání jednotlivých povelů (stisk = sepnutí / uvolnění tlačítka = rozeprnutí) musí být časová prodleva mezi těmito povely min. 1s (stisk - prodleva 1s - uvolnění).

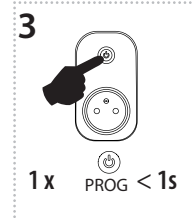
#### Programming / Programování



Press of programming button on receiver RFSC-61N for 1 second will activate receiver RFSC-61N into programming mode. LED is flashing in 1s interval. Stiskem programovacího tlačítka na zásuvce RFSC-61N na dobu 1 vteřiny se uvede zásuvka do programovacího režimu. Červená LED bliká v intervalu 1 vteřiny.



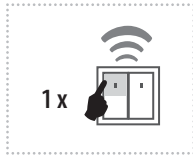
Select and press one button on wireless switch, to this button will be assigned function Button. Stisk Vámi zvoleného tlačítka na RF ovladači přiřadí funkci tlačítka.



Press of programming button on receiver RFSC-61N shorter than 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function. Stiskem programovacího tlačítka na zásuvce RFSC-61N na dobu kratší než 1 vteřina se ukončí programovací režim. LED zasvítí dle nastavené paměťové funkce.

### Function switch on / Funkce sepnout

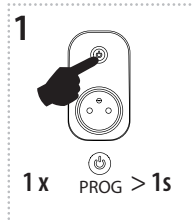
#### Description of switch on / Popis funkce sepnout



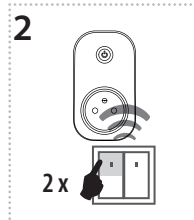
The output contact will be closed by pressing the button.

Výstupní kontakt stiskem tlačítka sepně.

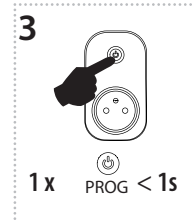
#### Programming / Programování



Press of programming button on receiver RFSC-61N for 1 second will activate receiver RFSC-61N into programming mode. LED is flashing in 1s interval. Stiskem programovacího tlačítka na zásuvce RFSC-61N na dobu 1 vteřiny se uvede zásuvka do programovacího režimu. Červená LED bliká v intervalu 1 vteřiny.



Two presses of your selected button on the RF transmitter assigns the function switch on (must be a lapse of 1s between individual presses). Dva stisky Vámi zvoleného tlačítka na RF ovladači přiřadí funkci sepnout (mezi jednotlivými stisky musí být prodleva 1s).



Press of programming button on receiver RFSC-61N shorter than 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function. Stiskem programovacího tlačítka na zásuvce RFSC-61N na dobu kratší než 1 vteřina se ukončí programovací režim. LED zasvítí dle nastavené paměťové funkce.



# RFSC-61N

EN Switching socket  
CZ Spínaná zásuvka



# INEL

RF Control

02-158/2021 Rev.0

## Function switch off / Funkce vypnout

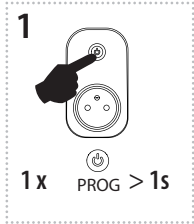
### Description of switch off / Popis funkce vypnout



The output contact will be opened by pressing the button.

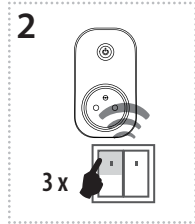
Výstupní kontakt stiskem tlačítka rozezne.

### Programming / Programování



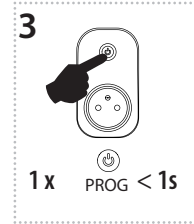
Press of programming button on receiver RFSC-61N for 1 second will activate receiver RFSC-61N into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Stiskem programovacího tlačítka na zásuvce RFSC-61N na dobu 1 vteřiny se uvede zásuvka do programovacího režimu. Červená LED bliká v intervalu 1 vteřiny.



Three presses of your selected button on the RF transmitter assigns the function switch off (must be a lapse of 1s between individual presses).

Tři stisky Vámi zvoleného tlačítka na RF ovladači přiřadí funkci vypnout (mezi jednotlivými stisky musí být prodleva 1s).

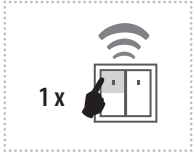


Press of programming button on receiver RFSC-61N shorter than 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.

Stiskem programovacího tlačítka na zásuvce RFSC-61N na dobu kratší než 1 vteřina se ukončí programovací režim. LED zasvítí dle nastavené paměťové funkce.

## Function impulse relay / Funkce impulsní relé

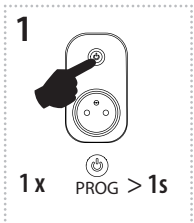
### Description of impulse relay / Popis funkce impulsní relé



The output contact will be switched to the opposite position by each press of the button. If the contact was closed, it will be opened and vice versa.

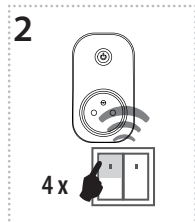
Výstupní kontakt se každým stiskem tlačítka přepne na opačný stav. Pokud byl sepnutý - rozezne, pokud byl rozezpnutý - sepne.

### Programming / Programování



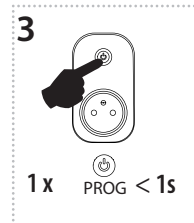
Press of programming button on receiver RFSC-61N for 1 second will activate receiver RFSC-61N into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Stiskem programovacího tlačítka na zásuvce RFSC-61N na dobu 1 vteřiny se uvede zásuvka do programovacího režimu. Červená LED bliká v intervalu 1 vteřiny.



Four presses of your selected button on the RF transmitter assigns the function impulse relay (must be a lapse of 1s between individual presses).

Čtyři stisky Vámi zvoleného tlačítka na RF ovladači přiřadí funkci impulsní relé (mezi jednotlivými stisky musí být prodleva 1s).

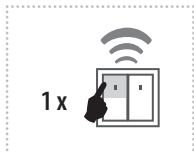


Press of programming button on receiver RFSC-61N shorter than 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.

Stiskem programovacího tlačítka na zásuvce RFSC-61N na dobu kratší než 1 vteřina se ukončí programovací režim. LED zasvítí dle nastavené paměťové funkce.

## Function delayed off / Funkce zpožděný návrat

### Description of delayed off / Popis funkce zpožděný návrat

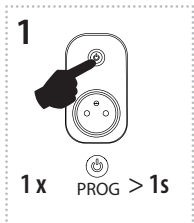


The output contact will be closed by pressing the button and opened after the set time interval has elapsed.

Výstupní kontakt stiskem tlačítka sepně / rozezne po uplynutí nastaveného časového intervalu.

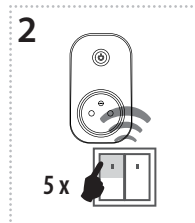
### Programming / Programování

#### setting time delay 2s ... 60min. / nastavení času zpoždění 2s ... 60min.



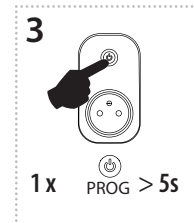
Press of programming button on receiver RFSC-61N for 1 second will activate receiver RFSC-61N into programming mode. Red LED is flashing in 1s interval.

Stiskem programovacího tlačítka na zásuvce RFSC-61N na dobu 1 vteřiny se uvede zásuvka do programovacího režimu. Červená LED bliká v intervalu 1 vteřiny.



Assignment of the delayed off function is performed by five presses of the selected button on the RF transmitter (must be a lapse of 1s between individual presses).

Požadované přiřazení funkce zpožděný návrat se provede 5-ti stisky zvoleného tlačítka na RF ovladači (mezi jednotlivými stisky musí být prodleva 1s).



Press of programming button longer than 5 seconds, will activate actuator into timing mode. LED flashes 2x in each 1s interval. Upon releasing the button, the delayed return time starts counting.

Stisk programovacího tlačítka delší než 5 vteřin uvede zásuvku do časovacího režimu. LED 2x problikne ve vteřinových intervalech. Po uvolnění tlačítka se začne načítat čas zpožděného návratu.



# RFSC-61N

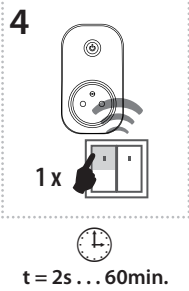
EN Switching socket  
CZ Spínaná zásuvka



# INEL

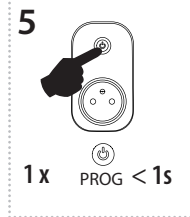
RF Control

02-158/2021 Rev.0



After the desired time has elapsed (range of 2s ... 60min), the timing mode ends by pressing the button on the RF transmitter, to which the delayed return function is assigned. This stores the set time interval into the actuator memory.

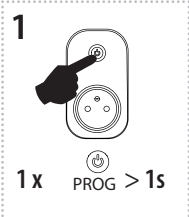
Po odčísavání požadovaného času (v rozmezí 2s ... 60min) se časovací režim ukončí stiskem tlačítka na RF ovladači, ke kterému je přiřazena funkce zpožděný návrat. Tím se nastavený časový interval uloží do paměti zásuvky.



Press of programming button on receiver RFSC-61N shorter than 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.

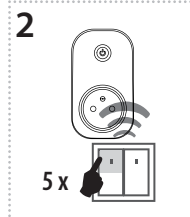
Programování ukončí stisk programovacího tlačítka na zásuvce RFSC-61N, kratší než 1 vteřina. LED zasvítí dle nastavené paměťové funkce.

## setting the number of hours of delay in hourly intervals - 1h ... 10h / nastavení počtu hodin zpoždění v hodinových intervalech - 1h ... 10h



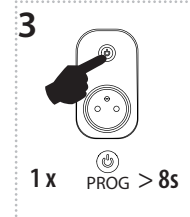
Press of programming button on receiver RFSC-61N for 1 second will activate receiver RFSC-61N into programming mode. Red LED is flashing in 1s interval.

Stiskem programovacího tlačítka na zásuvce RFSC-61N na dobu 1 vteřiny se uvede zásuvka do programovacího režimu. Červená LED bliká v intervalu 1 vteřiny.



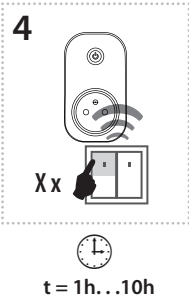
Assignment of the delayed off function is performed by five presses of the selected button on the RF transmitter (must be a lapse of 1s between individual presses).

Požadované přiřazení funkce zpožděný návrat se provede 5-ti stisky zvoleného tlačítka na RF ovladači (mezi jednotlivými stisky musí být prodleva 1s).



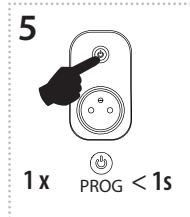
Pressing the PROG button for longer than 8 seconds brings the socket into the timing mode. The LED will give a single flash 3x and a double flash 3x, then goes out.

Stisk PROG tlačítka delší než 8 vteřin uvede zásuvku do časovacího režimu. LED 3x jednoduše a 3x dvojitě problikne, poté zhasne.



By the number of presses of the selected RF transmitter button, set the required delay (1 press - 1h, ... 10 presses - 10h). Each press on the RF transmitter is indicated by a flash of the LED on the socket RFSC-61N.

Počtem stisků zvoleného tlačítka RF ovladače nastavíte požadované zpoždění (1 stisk - 1h, ... 10 stisků - 10h). Každý stisk na RF ovladači je indikován bliknutím LED na zásuvce RFSC-61N.



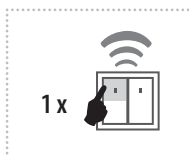
Press of programming button on receiver RFSC-61N shorter than 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.

Programování ukončí stisk programovacího tlačítka na zásuvce RFSC-61N, kratší než 1 vteřina. LED zasvítí dle nastavené paměťové funkce.

Note: modes 2s - 60min and 1 hr up to 10 hr cannot be combined. / Pozn: režimy 2s - 60min a 1 hod až 10 hod není možné kombinovat.

## Function delayed on / Funkce zpožděný rozběh

### Description of delayed on / Popis funkce zpožděný rozběh

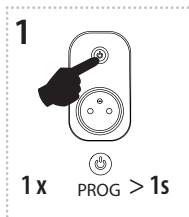


The output contact will be opened by pressing the button and closed after the set time interval has elapsed.

Výstupní kontakt stiskem tlačítka rozezne / sepne po uplynutí nastaveného časového intervalu.

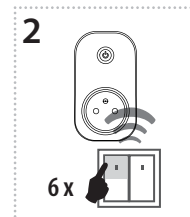
## Programming / Programování

### setting time delay 2s ... 60min. / nastavení času zpoždění 2s ... 60min.



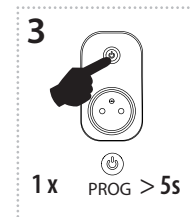
Press of programming button on receiver RFSC-61N for 1 second will activate receiver RFSC-61N into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Stiskem programovacího tlačítka na zásuvce RFSC-61N na dobu 1 vteřiny se uvede zásuvka do programovacího režimu. Červená LED bliká v intervalu 1 vteřiny.



Assignment of the delayed on function is performed by six presses of the selected button on the RF transmitter (must be a lapse of 1s between individual presses).

Požadované přiřazení funkce zpožděný rozběh se provede 6-ti stisky zvoleného tlačítka na RF ovladači (mezi jednotlivými stisky musí být prodleva 1s).



Press of programming button longer than 5 seconds, will activate actuator into timing mode. LED flashes 2x in each 1s interval. Upon releasing the button, the delayed return time starts counting.

Stisk programovacího tlačítka delší než 5 vteřin uvede zásuvku do časovacího režimu. LED 2x problikne ve vteřinových intervalech. Po uvolnění tlačítka se začne načítat čas zpožděného návratu.



# RFSC-61N

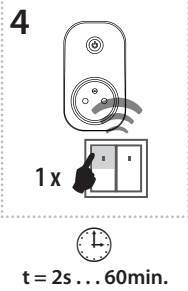
EN Switching socket  
CZ Spínaná zásuvka



# INEL

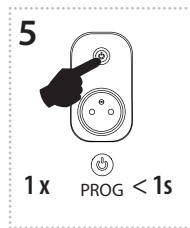
RF Control

02-158/2021 Rev.0



After the desired time has elapsed (range of 2s ... 60min), the timing mode ends by pressing the button on the RF transmitter, to which the delayed on function is assigned. This stores the set time interval into the actuator memory.

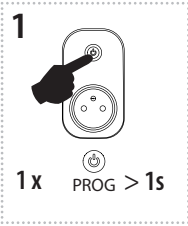
Po odčísování požadovaného času (v rozmezí 2s ... 60min) se časovací režim ukončí stiskem tlačítka na RF ovladači, ke kterému je přiřazena funkce zpožděný návrat. Tím se nastavený časový interval uloží do paměti zásuvky.



Press of programming button on receiver RFSC-61N shorter than 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.

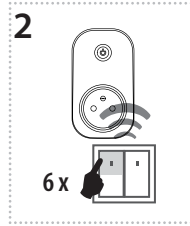
Programování ukončí stisk programovacího tlačítka na zásuvce RFSC-61N, kratší než 1 vteřina. LED zasvítí dle nastavené paměťové funkce.

## setting the number of hours of delay in hourly intervals - 1h ... 10h / nastavení počtu hodin zpoždění v hodinových intervalech - 1h ... 10h



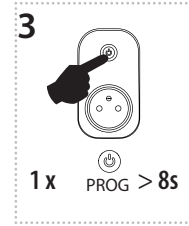
Press of programming button on receiver RFSC-61N for 1 second will activate receiver RFSC-61N into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Stiskem programovacího tlačítka na zásuvce RFSC-61N na dobu 1 vteřiny se uvede zásuvka do programovacího režimu. Červená LED bliká v intervalu 1 vteřiny.



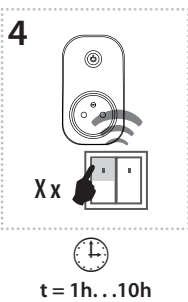
Assignment of the delayed on function is performed by six presses of the selected button on the RF transmitter (must be a lapse of 1s between individual presses).

Požadované přiřazení funkce zpožděný rozběh se provede 6-ti stisky zvoleného tlačítka na RF ovladači (mezi jednotlivými stisky musí být prodleva 1s).



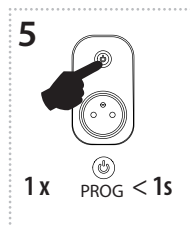
Pressing the PROG button for longer than 8 seconds brings the socket into the timing mode. The LED will give a single flash 3x and a double flash 3x, then goes out.

Stisk programovacího tlačítka delší než 8 vteřin uvede zásuvku do časovacího režimu. LED 3x jednoduše a 3x dvojitě problikne, poté zhasne.



By the number of presses of the selected RF transmitter button, set the required delay (1 press - 1h, ... 10 presses - 10h). Each press on the RF transmitter is indicated by a flash of the LED on the socket RFSC-61N.

Počtem stisků zvoleného tlačítka RF ovladače nastavíte požadované zpoždění (1 stisk - 1h, ... 10 stisků - 10h). Každý stisk na RF ovladači je indikován bliknutím LED na zásuvce RFSC-61N.



Press of programming button on receiver RFSC-61N shorter than 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.

Programování ukončí stisk programovacího tlačítka na zásuvce RFSC-61N, kratší než 1 vteřina. LED zasvítí dle nastavené paměťové funkce.

Note: modes 2s - 60min and 1 hr up to 10 hr cannot be combined. / Pozn: režimy 2s - 60min a 1 hod až 10 hod není možné kombinovat.

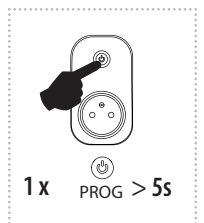
## Programming with RF control units / Programování RF systémovými prvky

The address listed on the rear of the socket is used for programming and controlling sockets RFSC-61N by RF control units.

Pro programování a ovládání zásuvek RFSC-61N RF systémovými prvky slouží adresa, uvedená na zadní straně zásuvky.

## Deleting the socket / Mazání zásuvky

### Deleting one position of the transmitter / Mazání jedné pozice ovladače



By pressing the programming button on the actuator for 5 seconds, deletion of one transmitter activates. LED flashes 4x in each 1s interval.

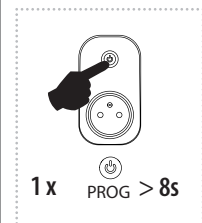
Pressing the required button on the transmitter deletes it from the actuator's memory.

To confirm deletion, the LED will confirm with a flash long and the component returns to the operating mode. The memory status is not indicated.

Deletion does not affect the pre-set memory function.

Stiskem programovacího tlačítka na zásuvce RFSC-61N na dobu 5-ti vteřin se aktivuje mazání jednoho ovladače. LED 4x problikne ve vteřinovém intervalu. Stisk požadovaného tlačítka na ovladači ho z paměti zásuvky vymaže. Pro potvrzení vymazání LED dlouze problikne a prvek se vrátí do provozního režimu. Stav paměti není indikován. Mazání nemá vliv na nastavenou paměťovou funkci.

### Deleting the entire memory / Vymazání celé paměti



By pressing the programming button on the actuator for 8 seconds, deletion occurs of the actuator's entire memory. LED flashes 4x in each 1s interval.


The actuator goes into the programming mode, the LED flashes in 0.5s intervals (max. 4 min.).

You can return to the operating mode by pressing the Prog button for less than 1s. The LED lights up according to the pre-set memory function and the component returns to the operating mode. Deletion does not affect the pre-set memory function.

Stiskem programovacího tlačítka na zásuvce RFSC-61N na dobu 8 vteřin se vymaže celá paměť zásuvky. LED 4x problikne ve vteřinovém intervalu. Zásuvka přejde do programovacího režimu, LED bliká v 0.5s intervalech (max. 4 min.). Návrat do provozního režimu provedete stiskem Prog tlačítka na dobu kratší než 1s. LED zasvítí dle nastavené paměťové funkce a prvek se vrátí do provozního režimu. Mazání nemá vliv na nastavenou paměťovou funkci.

## Selecting the memory function / Volba paměťové funkce

**1**




Press of programming button on receiver RFSC-61N for 1 second will activate receiver RFSC-61N into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Stiskem programovacího tlačítka na dobu 1 vteřiny na RF prvku RFSC-61N se prvek uvede do programovacího režimu. LED problikává ve vteřinových intervalech.

**1 x PROG > 1s**

**2**



Pressing the programming button on the RFSC-61N receiver for less than 1 second will finish the programming mode, this will reverse the memory function. The LED lights up according to the current pre-set memory function. The set memory function is saved. Every other change is made in the same way.

Programování ukončí stisk programovacího tlačítka na prvku RF-SC-61N, kratší než 1 vteřina, tím dojde ke změně paměťové funkce na opačnou. LED zasvítí dle aktuálně nastavené paměťové funkce. Nastavená paměťová funkce se uloží. Každá další změna nastavení se provádí stejným způsobem.

**1 x PROG < 1s**

### • Memory function on:

- For functions 1-4, these are used to store the last state of the relay output before the supply voltage drops, the change of state of the output to the memory is recorded 15 seconds after the change.
- For functions 5-6, the target state of the relay is immediately entered into the memory after the delay, after re-connecting the power, the relay is set to the target state.

### • Memory function off:

When the power supply is reconnected, the relay remains off.

### • Zapnutá paměťová funkce:

- U funkcí 1-4 slouží pro uložení posledního stavu výstupu relé před výpadkem napájecího napětí, změna stavu výstupu se do paměti zapíše po 15s od změny.
- U funkcí 5-6 se okamžitě zapíše do paměti cílový stav relé po odčasnování zpoždění, po opětovném připojení napájení se relé nastaví do cílového stavu.

### • Vypnutá paměťová funkce:

Po opětovném připojení napájení relé zůstane vypnuto.

## Technical parameters / Technické parametry

Supply voltage:	Napájecí napětí:	230 V AC
Supply voltage frequency:	Frekvence napájecího napětí:	50-60 Hz
Apparent power:	Příkon zdánlivý:	7 VA / $\cos \varphi = 0.1$
Dissipated power:	Příkon ztrátový:	0.7 W
Supply voltage tolerance:	Tolerance napájecího napětí:	+10 %; -15 %
<b>Output</b>	<b>Výstup</b>	
Number of contacts:	Počet kontaktů:	1x switching / spínací (AgSnO <sub>2</sub> )
Rated current:	Jmenovitý proud:	16 A / AC1
Switching power:	Spínaný výkon:	4000 VA / AC1
Peak current:	Špičkový proud:	30 A / <3 s
Switching voltage:	Spínané napětí:	250 V AC1
Min. switching power DC:	Min. spínaný výkon DC:	500 mW
Mechanical service life:	Mechanická životnost:	10x10 <sup>6</sup>
Electrical service life (AC1):	Elektrická životnost (AC1):	0.7x10 <sup>5</sup>
<b>Control</b>	<b>Ovládání</b>	
Wirelessly:	Bezdrátově:	32 channels (buttons) / až 32 kanály (tlačítka)
Communication protocol:	Komunikační protokol:	RFIO <sup>2</sup>
Frequency:	Frekvence:	866–922 MHz
Function repeater:	Funkce repeater:	no / ne
Manual control:	Manuální ovládání:	button / tlačítko PROG (ON/OFF)
Range:	Dosah:	up to / až 200 m
<b>Other data</b>	<b>Další údaje</b>	
Operating temperature:	Pracovní teplota:	-15... + 50 °C
Working position:	Pracovní poloha:	any/ libovolná
Mounting:	Upevnění:	plug into a socket / zasunutím do zásuvky
Protection:	Krytí:	IP30
Overvoltage category:	Kategorie e přepětí:	III.
Contamination degree:	Stupeň znečištění:	2
Dimensions:	Rozměr:	63 x 110 x 74 mm
Weight:	Hmotnost:	129 g
Related standards:	Související normy:	EN 60730, EN 63044, EN 300 220, EN 301 489

### Attention:

When you instal iNELS RF Control system, you have to keep minimal distance 1 cm between each units.

Between the individual commands must be an interval of at least 1s.

### Upozornění:

Při instalaci systému iNELS RF Control musí být dodržena minimální vzdálenost mezi jednotlivými prvky 1 cm.

Mezi jednotlivými povely musí být rozestup minimálně 1s.

## Warning

Instruction manual is designated for mounting and also for user of the device. It is always a part of its packing. Installation and connection can be carried out only by a person with adequate professional qualification upon understanding this instruction manual and functions of the device, and while observing all valid regulations. Trouble-free function of the device also depends on transportation, storing and handling. In case you notice any sign of damage, deformation, malfunction or missing part, do not install this device and return it to its seller. It is necessary to treat this product and its parts as electronic waste after its lifetime is terminated. Before starting installation, make sure that all wires, connected parts or terminals are de-energized. While mounting and servicing observe safety regulations, norms, directives and professional, and export regulations for working with electrical devices. Do not touch parts of the device that are energized – life threat. Due to transmissivity of RF signal, observe correct location of RF components in a building where the installation is taking place. RF Control is designated only for mounting in interiors. Devices are not designated for installation into exteriors and humid spaces. The must not be installed into metal switchboards and into plastic switchboards with metal door – transmissivity of RF signal is then impossible. RF Control is not recommended for pulleys etc. – radiofrequency signal can be shielded by an obstruction, interfered, battery of the transceiver can get flat etc. and thus disable remote control.

## Varování

Návod na použití je určen pro montáž a pro uživatele zařízení. Návod je vždy součástí balení. Instalaci a připojení mohou provádět pouze pracovníci s příslušnou odbornou kvalifikací, při dodržení všech platných předpisů, kteří se dokonale seznámili s tímto návodem a funkcí prvku. Bezproblémová funkce prvku je také závislá na předchozím způsobu transportu, skladování a zacházení. Pokud objevíte jakékoliv známky poškození, deformace, nefunkčnosti nebo chybějící díl tento prvek neinstalujte a reklamujte jej u prodejce. S prvkem či jeho částmi se musí po ukončení životnosti zacházet jako s elektronickým odpadem. Před zahájením instalace se ujistěte, že všechny vodiče, připojené díly či svorky jsou bez napětí. Při montáži a údržbě je nutné dodržovat bezpečnostní předpisy, normy, směrnice a odborná ustanovení pro práci s elektrickými zařízeními. Nedotýkejte se částí prvku, které jsou pod napětím - nebezpečí ohrožení života. Z důvodu prostupnosti RF signálu dbejte na správné umístění RF prvků v budově, kde se bude instalace provádět. RF Control je určen pouze pro montáž do vnitřních prostor. Prvky nejsou určeny pro instalaci do venkovních a vlhkých prostor, nesmí být instalovány do kovových rozvaděčů a do plastových rozvaděčů s kovovými dveřmi - nemožné se tím prostupnost radiofrekvenčního signálu. RF Control se nedoporučuje pro ovládání přístrojů zajišťujících životní funkce nebo pro ovládání rizikových zařízení jako jsou např. čerpadla, el. topidla bez termostatu, výtahy, kladkostroje ap. - radiofrekvenční přenos může být zastíněn překážkou, rušen, baterie vysílače může být vybita ap. a tím může být dálkové ovládání znemožněno.